

# MS-9600LSC-FR

Panneau de commande d'alarme-incendie adressable et intelligent avec 2<sup>e</sup> boucle optionnelle



Adressable

## Renseignements généraux

Le MS-9600LSC-FR de Fire•Lite est un panneau de commande de système d'alarme-incendie intelligent, adressable, compact et économique doté d'un grand nombre de fonctions puissantes. Le regroupement des appareils Fire•Lite plus récent et des appareils de série 300 et leur association au panneau de commande MS-9600LSC-FR offre la fine pointe en technologie de la protection. LiteSpeed<sup>MC</sup> est une technologie brevetée qui scrute 10 appareils à la fois pour y déceler des changements. Lorsqu'il trouve de nouvelles données pour une adresse précise, le système scrute l'appareil à plusieurs reprises pour déceler toute nouvelle information. Cette amélioration permet de raccorder jusqu'à 636 appareils au panneau de commande qui sont en mesure de signaler un incident et de déclencher les circuits d'avertissement en moins de 10 secondes. Avec cette nouvelle méthode de scrutation, les appareils peuvent être raccordés par paire torsadée standard et sans blindage jusqu'à une distance pouvant atteindre jusqu'à 10 000 pieds par boucle. Chaque circuit de transmission de données (DCL) peut prendre en charge jusqu'à 159 détecteurs adressables, y compris des détecteurs photoélectriques, photoélectriques et thermiques, à faisceau, à ionisation, photoélectriques en gaine, thermostatiques, thermovolucimétriques, et thermostatiques à haute température. Il peut également prendre en charge 159 modules adressables, y compris des moniteurs (appareils à détecteur bifilaire normalement ouvert). Des appareils à double fonction de surveillance (circuits à double moniteurs en un seul module utilisant deux adresses), des multimoniteurs (circuits à plusieurs moniteurs en un seul module utilisant plusieurs adresses), de commande (pour les circuits d'appareils d'avertissement) et des modules de relais (deux relais de forme C).

Le bloc d'alimentation FLPS-7 est monté sur une carte distincte, tandis que toutes les autres pièces électroniques font partie d'une même carte de circuit imprimée principale. Les deux cartes sont insérées dans un châssis à retrait rapide et abrité dans une armoire métallique. La boîte arrière peut être installée de manière à faire passer des fils sur place. Une fois la construction terminée, le châssis qui contient les pièces électroniques s'installe facilement au moyen de deux boulons.

Les modules optionnels, que l'on branche à la carte de circuit principale, peuvent remplir des fonctions particulières. Les accessoires offerts comprennent entre autres un transmetteur municipal à polarité inverse, un transmetteur/communicateur d'alarme numérique, une carte d'expansion du circuit de transmission de données, un logiciel de téléchargement/téléversement local, et une carte d'extension d'alimentation pour le NAC.

APPROUVÉ FM SELON LA NORME UL ANSI 864.

RÉPERTORIÉ ULC SELON LES NORMES S527-99, S559-01.

## Commandes et voyants

### VOYANTS À DEL

- COURANT C.A. (vert)
- ALARME-INCENDIE (rouge)
- SUPERVISION (jaune)
- SIGNAL INTERROMPU (jaune)
- DÉRANGEMENT DU SYSTÈME (jaune)
- MAINTENANCE/PRÉALERTE (jaune)
- HORS SERVICE (jaune)
- PILE DÉFECTUEUSE (jaune)
- DÉFAUT DE MISE À LA TERRE (jaune)



## COMMANDES PAR COMMUTATEURS TACTILES

- ACQUITTEMENT/ÉTAPE
- INTERRUPTION DU SIGNAL
- EXERCICE
- RÉARMEMENT DU SYSTÈME (essai des voyants)
- Claviers à touche et alphabet complet
- 4 touches de curseur
- ENTRÉE

## Caractéristiques spéciales

- Châssis à installation rapide
- Alimentation électrique à découpage de 7 A
- Grand boîtier pouvant recevoir des piles de 18 Ah
- Quatre circuits NAC de classe B ou deux circuits de classe A
- Synchronisation réglable du stroboscope en fonction des appareils System Sensor et Wheelock
- ANN-BUS pour la connexion aux modules suivants  
Remarque : ne peut être utilisé si des avertisseurs ACS sont aussi utilisés.
  - Module de relais ANN-RLY (optionnel)
  - Module d'avertisseurs (intégré) ANN-LED

## Caractéristiques standards

### BOUCLE DE CIRCUIT DCL (transmission de données)

- Le circuit DCL peut être configuré pour un fonctionnement DCLA, DCLB, ou DCLC.
- Le circuit DCL prend en charge jusqu'à 318 appareils adressables par boucle (159 détecteurs et 159 modules de surveillance, de commande ou de relais).
- La longueur maximale d'une boucle de circuit DCL est de 3048 m avec du fil à paire torsadée sans blindage de calibre 12 AWG (3,1 mm<sup>2</sup>) (voir les exigences de raccordement à la page 5).

### CIRCUITS D'APPAREILS D'AVERTISSEMENT (NAC)

- Quatre circuits d'appareils d'avertissement (NAC) intégrés et possibilité d'ajouter des NAC en faisant appel à des modules de commande de sortie (CMF-300A ou CMF-300-6A) ou une carte d'extension d'alimentation pour NAC (série FCPS). Les quatre NAC intégrés de classe B peuvent être convertis en deux NAC de classe A au moyen de la clé NACKEY (comprise).

- Options d'interdiction d'arrêt et minuterie d'arrêt automatique du signal.
- Les NAC intégrés peuvent être configurés pour un fonctionnement à une étape ou deux étapes (p. ex. 20 ppm ALERTE, Temporel ÉVAC).
- Synchronisation réglable du stroboscope par NAC.
- 3,0 A maximum par circuit de NAC

**Remarque :** La puissance de sortie maximale du système à 24 V c.c. est partagée entre tous les circuits NAC et les sorties auxiliaires des applications spéciales à 24 V c.c. La puissance de sortie totale disponible est de 7,0 ampères.

#### **TECHNOLOGIE ÉVOLUÉE DE PROTECTION CONTRE L'INCENDIE :**

- Vérification de la sensibilité et résultats imprimables sur place ou à l'extérieur.
- Correction automatique de la dérive.

#### **PROGRAMMATION ET LOGICIEL :**

- Le mode d'autoprogrammation (apprentissage) réduit le temps d'installation.
- Entièrement programmable à partir d'un clavier sur place, d'un clavier PS-2 sur place, ou d'un PC à partir de l'utilitaire de programmation PS-TOOLS exploité sous Windows®.
- Deux niveaux d'accès par mots de passe programmable par l'utilisateur.
- Des labels personnalisés en anglais (par point) peuvent être saisis manuellement ou choisis à partir d'une bibliothèque interne.
- Trois relais de sortie de forme C programmables.
- 99 zones logicielles.

#### **INTERFACE UTILISATEUR :**

- Communicateur DACT-UD2 optionnel avec port USB pour téléchargement/téléversement local.
- Imprimante EIA-232/interface PC (vitesse de transmission variable) sur carte principale.
- Afficheur intégral ACL à 80 caractères, rétroéclairé.
- Horloge en temps réel/calendrier avec ajustements automatiques au passage à l'heure avancée.
- Fichier historique pouvant contenir 1000 événements.
- EIA-485/ANN-BUS prenant en charge jusqu'à deux avertisseurs de série ANN ou 32 avertisseurs de série ACS.
- EIA-485 prenant en charge jusqu'à 32 avertisseurs ACS.
- Alerte de maintenance qui avertit l'utilisateur lorsqu'il y a trop de poussière accumulée dans les détecteurs.
- Vérification automatique du code d'identification des appareils.
- Essai de sonde par une personne, sonore ou silencieux, avec journal d'essai et rapport imprimé.
- Identification des points en dérangement.
- Résonateur piézoélectrique local.
- Sélection de l'avertisseur de faible débit d'eau (non interruptible) par point de surveillance.
- Sélection de la vérification des alarmes par points de détecteur.
- PAS (séquence d'alarme positive) et préalarme par point.
- Module 4XTM optionnel (transmetteur à polarité inverse/transmetteur municipal classique).

### **Caractéristiques programmables sur place**

**Programmation hors ligne :** Possibilité de créer le programme en entier à partir d'un bureau à l'aide du logiciel exploité sous Windows® (commander séparément l'ensemble de programmation PK-CD, qui contient PS-TOOLS). Le téléchargement/téléversement de la programmation locale au MS-9600LSC-FR se fait en moins d'une minute.

**Autoprogrammation :** L'utilisateur peut demander au MS-9600LSC-FR de se programmer de lui-même (se fait en moins de 30 secondes). En mode d'autoprogrammation, le MS-9600LSC-FR

vérifie tous les appareils possibles à toutes les adresses, stocke les types d'appareil en mémoire de même que les adresses trouvées, puis charge les valeurs par défaut pour toutes les options (alarme générale). Il vérifie également la présence de deux appareils ou plus à la même adresse.

**Modification en ligne :** Tout en continuant d'assurer la protection contre les incendies, le MS-9600LSC-FR peut être programmé à partir du panneau central. Un arbre inversé simple affiché à l'écran permet à l'utilisateur formé à cet effet d'exécuter toutes les fonctions sans avoir à consulter le manuel de programmation.

**Bibliothèque de labels en anglais :** L'utilisateur peut choisir rapidement parmi une bibliothèque de plus de 50 noms et objectifs, tels que «3<sup>e</sup> ETAGE CORRIDOR», ou créer des labels personnalisés, une lettre à la fois. La fonction de rappel peut ensuite servir à reprendre un label déjà utilisé.

**Vérification du programme :** Détecte automatiquement les erreurs communes qui ne sont pas liées à une zone ou à un point d'entrée.

### **Alerte de maintenance**

Le MS-9600LSC-FR surveille en continu chaque détecteur de fumée et peut signaler la situation où la maintenance s'impose. On réduira ainsi les fausses alarmes causées par l'accumulation de poussière. Prière de consulter le manuel d'installation pour obtenir des renseignements plus détaillés.

### **Essais automatiques**

Le MS-9600LSC-FR vérifie automatiquement chaque détecteur toutes les deux heures. Si un détecteur n'est pas conforme aux paramètres vérifiés, le panneau de commande signale que la vérification a échoué (ÉCHEC AUTO-TEST). Le réarmement du système permettra d'effacer ce type de dérangement.

### **Borniers**

**Alimentation c.a. - TB1 :** 120 V c.a., 60 Hz, 3,0 A. Calibre des fils : au moins 14 AWG (2,00 mm<sup>2</sup>) avec isolation 600 V.

**Pile (scellée, au plomb seulement) - TB2 :** Circuit de charge maximale : Charge normale à plat 27,6 V à 1,0 A Capacité de charge maximale : 26 Ah. Taille minimale des piles 12 Ah. L'armoire du MS-9600LSC-FR peut contenir au plus deux piles de 18 Ah. Pour des piles de 26 Ah, utiliser le chargeur CHG-120F ou CHG-75 et la boîte à piles BB-55F.

**REMARQUE :** Le cavalier JP3 situé sur la carte principale du panneau de commande d'alarme-incendie doit être coupé pour mettre hors service le chargeur de pile lors que le CHG-120F ou CHG-75 est utilisé.

**Boucle de communication - (standard) TB8 :** 24 V c.c. nominale, 27,6 V c.c. maximale. Longueur maximale : paires torsadées non blindées de 3048 m de longueur. Intensité maximale de la boucle : 400 mA (court-circuit) ou 100 mA (normal). Résistance de ligne maximale : 40 ohms. Supervisée et limitée en puissance.

**Circuits d'appareil d'avertissement - TB4 :** Circuit limité en puissance. Tension d'alimentation nominale : 24 V c.c. Limite de courant : circuit électronique sans fusible limité en puissance. Intensité de signalisation maximale par circuit : 3,0 A. Résistance de fin de ligne : 4,7 K-ohm, 1/2 watt pour les NAC. Consulter la liste de compatibilité des appareils Fire•Lite pour connaître les appareils compatibles.

**Relais programmables et relais de sortie de dérangement - TB5 :** Intensité des contacts : 2,0 A sous 30 V c.c. (charge résistive), 0,5 A sous 30 V c.a. (charge résistive). Relais de forme C.

**Alimentation à réarmement d'un détecteur de fumée à quatre fils (24 V c.c. nominal) - TB3, bornes 1(+) et 2(-) :** Tension d'ondulation maximale : 10 mV<sub>RMS</sub>. Jusqu'à 1,5 A pour alimenter des détecteurs à quatre fils. Circuit à puissance limitée. Consulter la liste de compatibilité des appareils Fire•Lite pour connaître les appareils compatibles.

**Alimentation sans réarmement n° 1 (24 V c.c. nominal) - TB3, bornes 3 (+) et 4 (-) :** Tension d'ondulation maximale : 10 mVRMS. Jusqu'à 1,5 A de courant c.c. au total à partir de chaque sortie. Circuit limité en puissance. TB3, Bornes 5 (+) et 6 (-) : alimentation sans réarmement n° 2.

**Alimentation sans réarmement n° 2 (24 V c.c. nominal) - TB3, bornes 5 (+) et 6 (-) :** Tension d'ondulation maximale : 10 mVRMS. Jusqu'à 1,5 A de courant c.c. au total à partir de chaque sortie. Circuit à puissance limitée, non supervisé.

**EIA-485 (ACS/ANN) - TB6 :** Connecteur d'avertisseur, programmable pour les types ANN ou ACS. Borne 1 (+) et borne 2 (-).

**EIA-485 (TERM) - TB7 :** connecteur pour avertisseur en mode terminal, Borne 1 (sortie +), 2 (entrée +), 3 (sortie -), 4 (Entrée -).

**EIA-232 - TB8 :** Connecteur pour PC/imprimante, Borne 1 (Transmettre), 2 (Recevoir), 3 (DTR), 4 (Terre).

### À choisir au moment de commander

**MS-9600LSC-FR :** Panneau de commande de système d'alarme-incendie adressable à 318 points, une boucle de circuit de transmission de données DCL. Comprend : un afficheur ACL à 80 caractères, une carte de circuit imprimé, et une armoire.

**DACT-UD2 :** Communicateur optionnel pour télésurveillance.

**4XTMF :** Module de transmission optionnel qui procure une sortie supervisée au transmetteur de la boîte électrique municipale locale et aux signaux d'alarme et de dérangement à polarité inversée. Comprend un interrupteur d'alarme et d'alertes de dérangements.

**ACM-8RF :** Module de relais optionnel enfichable procurant 8 relais de forme C de 5,0 A.

**PK-CD :** Contient le logiciel de programmation PS-TOOLS pour ordinateur exploité sous Windows® (câble non compris).

**SLC-2LS :** Module d'expansion optionnel, permet d'installer une deuxième boucle de circuit de transmission de données DCL.

**DP-9296 :** Panneau de séparation optionnel pour MS-9600LSC-FR.

**TR-CE :** Anneau de garniture optionnel pour montage semi-encasté.

**BB-55F :** Boîte à piles requise pour abriter deux piles de 25 Ah et un chargeur de pile CHG-120F. Pour piles de plus de 25 AH, consulter l'usine pour connaître les dispositions nécessaires.

**BB-26 :** Boîte arrière pour piles, peut contenir jusqu'à deux piles de 25 Ah.

**CHG-120F :** Système de chargement de piles à distance pour piles au plomb de 25 à 120 Ah. CHG-120F ou CHG-120-75 requis pour chargement des piles de plus de 25 Ah.

**CHG-75 :** Chargeur de piles pour piles au plomb de 25 à 75 Ah. CHG-120F ou CHG-75 requis pour chargement des piles de plus de 25 Ah.

**Série BA :** Piles, consulter la fiche technique DF-52397.

**Câble PRT/PK :** Câble d'imprimante/câble d'interface avec ordinateur personnel.

**PRN-6F :** imprimante compatible répertoriée ULC qui utilise du papier à entraînement en continu.

### Appareils adressables compatibles

Tous les modules comportent un voyant d'interrogation et un sélecteur d'adresses rotatif.

**CP355A :** Détecteur de fumée à ionisation adressable et plat.

**SD355A :** Détecteur de fumée photoélectrique adressable et plat.

**SD355TA :** Détecteur de fumée photoélectrique avec capteur thermique adressable et plat.

**H355A :** Détecteur de chaleur plat à réaction rapide.

**H355RA :** Détecteur de chaleur plat à réaction rapide avec option de détection thermovolucimétrique.

**H355HTA :** Détecteur de chaleur plat à réaction rapide qui se déclenche à 88 °C.

**AD355A :** Multidétecteur intelligent et extra-plat «Adapt». Base B350LP comprise.

**BEAM355A :** Détecteur de fumée intelligent à faisceau.

**BEAM355SA :** Détecteur de fumée intelligent à faisceau avec dispositif intégré de vérification de la sensibilité.

**D350PLA :** Détecteur de fumée photoélectrique en gaine à faible débit.

**D350RPLA :** Détecteur de fumée photoélectrique en gaine à faible débit avec option de relais.

**MMF-300A :** Module de surveillance adressable pour une zone d'appareils de déclenchement à contact sec normalement ouvert. S'installe dans une boîte standard de 10,16 cm. Comprend une plaque de recouvrement en plastique et une résistance de fin de ligne. Le module peut être configuré en circuit d'appareils de déclenchement de style B (classe B) ou style D (classe A).

**MDF-300A :** Module de surveillance double. Comme le MMF-300A sauf qu'il peut être configuré en circuit d'appareils de déclenchement de style B (classe B) seulement.

**MMF-301A :** Version miniature du MMF-300A. Exclut le voyant et l'option style D. Raccorder avec des spirales de raccord. Peut s'installer dans la boîte arrière de l'appareil.

**MMF-302A :** semblable au MMF-300A, mais peut surveiller jusqu'à 20 détecteurs classiques bifilaires. Nécessite une alimentation à réarmement de 24 V c.c. Consulter l'usine pour savoir quels détecteurs de fumée sont compatibles.

**CMF-300A :** Module de commande adressable pour une zone d'appareils d'avertissement supervisés et polarisés de style Y/Z (classe B/A). S'installe directement dans une boîte électrique de 10,16 cm (4 po). L'option de circuit d'appareils d'avertissement requiert une alimentation 24 V c.c. externe pour alimenter les appareils d'avertissement.

**CRF-300A :** Module de relais adressable contenant deux ensembles isolés de relais de forme C qui fonctionnent comme un interrupteur bipolaire bidirectionnel (2P2B). S'installe directement dans une de 10,16 cm (4 po), s'installe en surface avec un SMB500-C.

**BG-12LX :** Avertisseur d'incendie manuel adressable avec module d'interface installé à l'intérieur.

**I300A :** Ce module isole la boucle de circuit DCL des courts-circuits (requis pour le fonctionnement de style 6 ou 7).

**SMB500-C :** Boîte à installer en surface pouvant recevoir tous les modules, à l'exception MMF-301A et M301A.

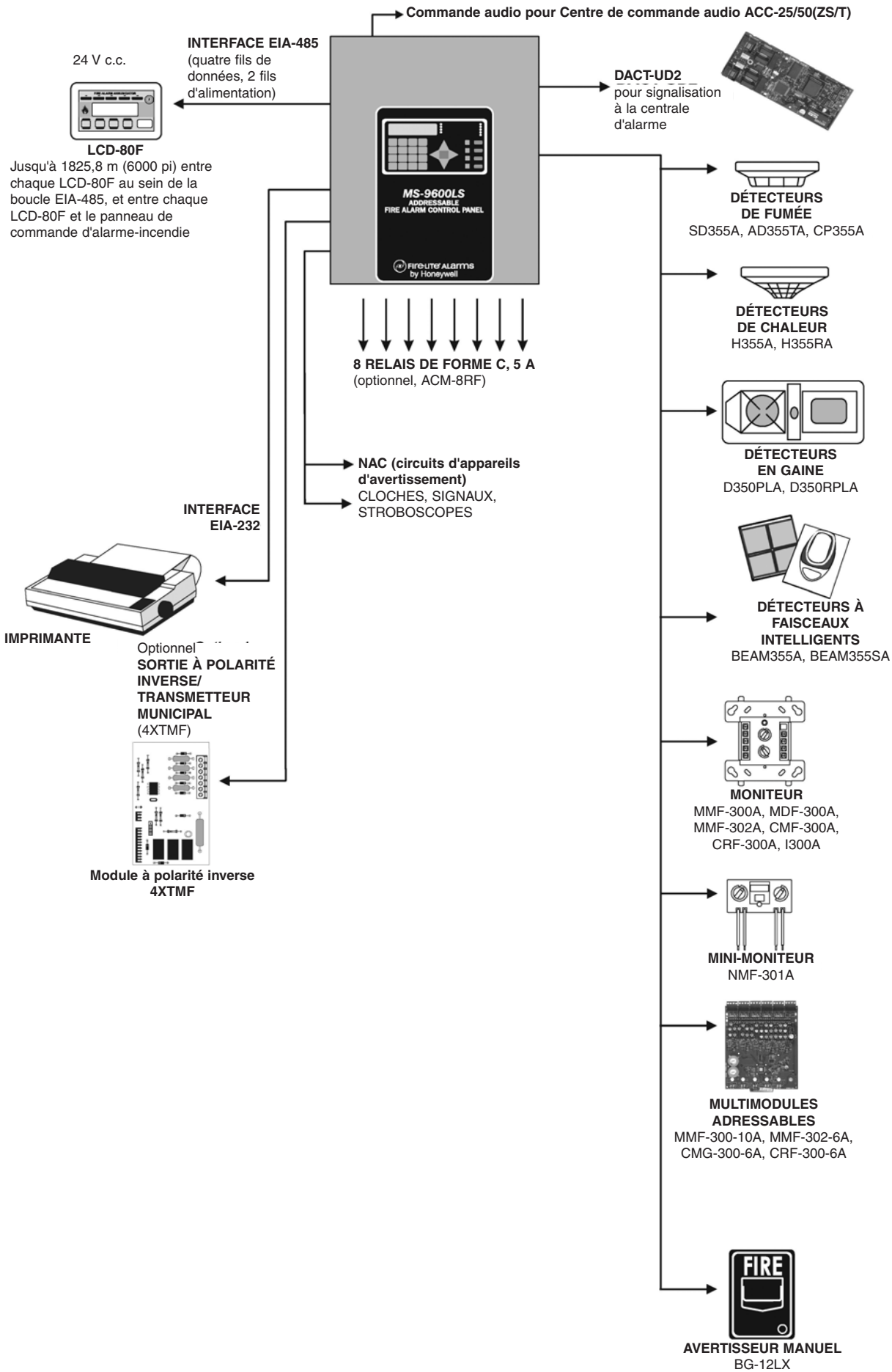
**MMF-300-10A :** Module de surveillance à dix entrées. Possibilité d'installer un ou deux modules dans une armoire BB-2F (optionnelle). Possibilité d'installer jusqu'à six modules sur un châssis CHS-6 dans une armoire BB-6F.

**MMF-302-6A :** Module d'interface à six zones. Possibilité d'installer un ou deux modules dans une armoire BB-2F (optionnelle). Possibilité d'installer jusqu'à six modules sur un châssis CHS-6 dans une armoire BB-6F.

**CMF-300-6A :** Module de commande à six circuits supervisés. Possibilité d'installer un ou deux modules dans une armoire BB-2F (optionnelle). Possibilité d'installer jusqu'à six modules sur un châssis CHS-6 dans une armoire BB-6F.

**CRF-300-6A :** Module de commande à six relais de forme C. Possibilité d'installer un ou deux modules dans une armoire BB-2F (optionnelle). Possibilité d'installer jusqu'à six modules sur un châssis CHS-6 dans une armoire BB-6F.

**REMARQUE :** Les anciens appareils de détection de série 300, tels que les AD355, CP300/CP350, SD300(T)/SD350(T) et les plus anciens modules tels que les M300, M301, M302, C304, et BG-10LX ne sont pas compatibles avec la scrutation LiteSpeed.





Si le DCL contient un de ces appareils, la scrutation doit être réglée en fonction du protocole CLIP standard. Prière de consulter l'usine pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les appareils antérieurs de série 300.

### Avertisseurs compatibles

**ANN-LED** : Module d'avertisseur qui procure trois voyants pour chaque zone : alarme, dérangement et supervision. Expédié avec boîtier rouge (voir DF-60241).

**ANN-RLY** : Module de relais qui peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur de l'armoire et qui procure 10 relais programmables de forme C (voir DF-52431).

**Avertisseurs de série ACS** : Modules de commande d'avertisseurs et modules d'expansion d'avertisseurs **ACM-16AT** (16 interrupteurs et 16 voyants rouges); **AEM-16AT** (16 interrupteurs et 16 voyants rouges). **ACM-16ATY** (16 voyants de supervision pour afficheur de supervision au Canada). **16ACM-16ATY** (16 voyants de supervision pour afficheur de supervision au Canada). **ACM-32AF** (32 voyants rouges); **AEM-32AF** (32 voyants rouges).

**Série zone ACS-LED** : Avertisseurs d'incendie de type voyant pouvant offrir qu'à 99 zones d'avertissement logicielles. Proposé par tranches de 16 ou 32 points pouvant convenir à diverses applications.

**Série graphique ACS-LDM** : Modules d'amplificateurs de voyants à utiliser avec des avertisseurs graphiques personnalisés.

**TERM MODE LCD-80F** : avertisseurs par point à cristaux liquides (ACL). Avertisseurs à 80 caractères rétroéclairés de type ACL pouvant afficher des messages texte en anglais. Possibilité de raccorder jusqu'à 32 avertisseurs LCD-80F à l'interface série EIA-485 de la carte-mère du MS-9600LSC-FR.

**REMARQUE** : Pour obtenir plus d'information sur les **avertisseurs compatibles** à utiliser avec ce système, consulter les notices techniques suivantes : (numéros de document) **ACM-8RF** (DF-51555), **ACS/ACM** (DF-52378), **LDM** (DF-51384), **LCD 160-80F** (DF-52185).

### Exigences de raccordement

Bien qu'il ne soit pas nécessaire d'employer du fil blindé, il est recommandé d'utiliser du fil à paires torsadées avec le DCL pour réduire l'effet des interférences électriques. Le calibre des fils devrait être d'au moins 18 AWG (0,78 mm<sup>2</sup>) et d'au plus 12 AWG (3,1 mm<sup>2</sup>). Le calibre des fils dépend de la longueur du circuit DCL. Consulter le manuel pour connaître les exigences de raccordement propres aux boucles de circuit DCL et aux circuits d'appareils d'avertissement (NAC).

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU SYSTÈME

## Capacité du système

- Circuit DCL intelligent .....1 extensible à 2
- Détecteurs intelligents .....159 par boucle
- Modules de surveillance/de commande adressables .....159 par boucle
- Zones logicielles programmables ..... 99
- Appareils de l'ANN-BUS .....2
- Avertisseurs ACS .....32
- Avertisseurs ACL .....32

## Caractéristiques électriques nominales

- **Alimentation principale** : 120 V c.a. 50/60 Hz, 3,0 A.
- **Pile** : 27,6 V c.c. @ 1,0 A (max).  
Capacité de charge maximale : 26 Ah.  
Taille minimale de la pile : 12 Ah.  
*L'armoire du MS-9600LSC-FR peut contenir au plus deux piles de 18 Ah.*
- **Boucle de communication** : 24 V c.c. nominal, supervisé et à puissance limitée.
- **Circuits d'appareil d'avertissement** : un bornier procure les connexions de quatre NAC de style Y (classe B) ou deux NAC de style Z (classe A).  
Intensité de signalisation maximale par circuit : 3,0 A.  
Résistance de fin de ligne : 4,7 K ohms, 1/2 watt pour un NAC de style Y (classe B).  
Supervisée et limitée en puissance.  
*Consulter la documentation sur le panneau de commande et la liste de compatibilité des appareils Fire•Lite pour connaître les appareils compatibles.*
- **Deux relais programmables et un relais de dérangement fixe de forme C** : Intensité des contacts : 2,0 A sous 30 V c.c (charge résistive), 0,5 A sous 30 V c.a. (charge résistive).
- **Alimentation à 4 fils à réarmement pour applications particulières (24 V c.c. nominal)** : Jusqu'à 1,5 A pour alimenter des détecteurs de fumée à quatre fils. Circuit à puissance limitée, non supervisé.  
*Consulter la liste de compatibilité des appareils Fire•Lite pour connaître les appareils compatibles répertoriés.*
- **Alimentation sans réarmement n° 1 pour applications particulières (24 V c.c. nominal) - TB3, bornes 3 (+) et 4 (-)** :  
Tension d'ondulation maximale : 10 mV<sub>RMS</sub>  
Jusqu'à 1,5 A de courant c.c. au total à partir de chaque sortie.  
Circuit à puissance limitée, non supervisé.

- **Alimentation sans réarmement n° 2 pour applications particulières (24 V c.c. nominal) - TB3, bornes 5 (+) et 6 (-)** :  
Tension d'ondulation maximale : 10 mV<sub>RMS</sub>  
Jusqu'à 1,5 A de courant c.c. au total à partir de chaque sortie.  
Circuit à puissance limitée, non supervisé.

**REMARQUE** : Bien que chaque sortie pour application particulière puisse offrir 1,5 A séparément, la puissance totale de sortie de ces circuits ne peut pas dépasser 1,5 A en attente. La puissance de sortie totale en alarme pour l'alimentation pour application particulière et les circuits NAC ne peut pas dépasser 7 A.

## Caractéristiques techniques du coffret

**Porte** : 48,92 cm de hauteur x 42,73 cm de largeur x 1,82 cm de profondeur. **Boîte arrière** : 48,26 cm de hauteur x 42,29 cm de largeur x 13,34 cm de profondeur. **Anneau de garniture (TR-CE)** : 55,88 cm de hauteur x 49,91 cm de largeur.

## Caractéristiques techniques à l'expédition

**Encombrement** : 50,80 cm de hauteur x 57,15 cm de largeur x 21,59 cm de profondeur. **Poids** : 12,38 kg.

## Gammes de température et d'humidité

Ce système respecte les exigences de la NFPA pour un fonctionnement de 0 °C à 49 °C à une humidité relative sans condensation de 93 % ± 2 % à 32 °C ± 2 °C. Toutefois, la durée de vie utile des piles de secours du système et des composants électroniques pourrait être compromise par des températures extrêmes et l'humidité. Par conséquent, il est préférable que le système et ses périphériques soient installés dans un environnement où la température ambiante nominale est de 15-27 °C.

## Homologations

Les homologations et approbations ci-dessous s'appliquent au panneau de commande MS-9600LSC-FR. Il se pourrait que certains modules ne soient pas répertoriés ou que leur homologation soit en cours. Consulter l'usine pour obtenir l'information la plus à jour.

- **Répertorié ULC** : Fichier DAYRC 624
- **Approuvé FM** : selon la norme UL ANSI 864

LiteSpeed<sup>MC</sup> est une marque de commerce et FireLite<sup>®</sup> Alarms est une marque de commerce enregistrée de Honeywell International Inc. ©2009 Tous droits réservés. L'utilisation non autorisée du présent document est rigoureusement interdite.



Le présent document n'est pas une notice d'installation. Nous faisons tout en notre pouvoir pour que l'information sur nos produits soit à jour et exacte. Nous ne pouvons toutefois pas traiter de toutes les applications particulières ni prévoir tous les besoins. Les caractéristiques sont sujettes à changement sans préavis.

Prière de communiquer avec FireLite Alarms pour obtenir des renseignements additionnels.  
(888) 289-1114  
10, Whitmore Road, Woodbridge (Ontario) L4L 7Z4  
www.firelite.com

